

Въ прахѣ лежитъ—вождь Эней, сынъ могучаго сердцемъ Ахиза.  
Но поспѣшите, спасемъ изъ толпы благороднаго друга».

Такъ онъ промолвилъ имъ, въ каждомъ и силу и духъ про-  
буждая. 470.

А Сарпедонъ укорять богоравнаго Гектора началъ:

«Гекторъ, куда оно дѣлосъ—твое дерзновеніе былое?  
Нѣкогда ты говорилъ, что безъ войскъ и народовъ союзныхъ  
Городъ удержишь одинъ, во главѣ своихъ зятьевъ и братьевъ.  
Нынѣ изъ нихъ никого не могу отыскать и не вижу. 475.

Въ страхѣ укрылись они, точно псы, когда льва увидали.

Мы-же продолжаемъ сражаться, мы—ваше союзное войско.

Ибо и я, вашъ союзникъ, сюда издалека явился,  
Изъ отдаленой Ликіи, отъ многопучиннаго Ксанеа.

Тамъ я оставилъ жену дорогую и малаго сына, 480.

Много оставилъ богатствъ,—ихъ желалъ бы добыть неимущій.

Все-же Ликійцевъ своихъ побуждаю и самъ порываюсь

Въ битву сразиться съ врагомъ, хоть съ собой ничего не имѣю,  
Что унести или увезти на судахъ Аргивяне могли-бы.

Ты-же и самъ неподвижно стоишь и другимъ не прикажешь 485.

Твердо держаться въ бою и супругъ защищать своихъ милыхъ,

Чтобы онъ, точно въ петли попавши сѣтей заберущихъ,

Вскорѣ не стали военной добычей мужей супостатовъ,

Чтобъ не разрушенъ былъ ими вашъ городъ, весьма населенный.

Самъ-бы обѣ этомъ и ночью и днемъ ты заботиться долженъ 490.

И умолять всѣхъ союзныхъ вождей, что призвалъ издалека,

Твердо держаться въ бою, избѣгая укоровъ тяжелыхъ».

Такъ говорилъ Сарпедонъ. Душу Гектора рѣчь уязвила.

Тотчасъ въ доспѣхахъ войны съ колесницы на землю онъ спрыгнулъ.

Острыймъ копьемъ потрясая, кругомъ обошелъ онъ все войско, 495.

Всѣхъ побуждая сражаться, и страшную битву воздвигнулъ.

И обернулись Троянцы, лицомъ становясь къ Аргивянамъ.

Но и Ахейцы, не дрогнувъ, ихъ встрѣтили, тѣсно сплотившись.

Какъ по гумиу освященному вѣтеръ мякину разносить,—

Люди бросаютъ зерно, а Деметра съ златыми кудрями, 500.

Вѣтеръ поднявъ надъ землей, отдѣляетъ плоды отъ мякины, —

И побѣлѣеть земля: точно такъ побѣлѣли Ахейцы

Отъ окружавшей ихъ пыли, которую тучей надъ ними

Вплоть до небесъ мѣдно-яркихъ взбивали копытами кони,

Вновь устремленные въ битву. Возницы назадъ ихъ погнали, 505.

И напрягали борцы силу рукъ. Той порой поле браны